منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة | 联合国粮食及农业组织 | Food and Agriculture Organization of the United Nations | Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture | Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций | Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación

البند 5-4 من جدول الأعمال المؤقت

هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة

الدورة العادية الثالثة عشرة

روما، 18- 22 يوليو/تموز 2011

الأهداف والمؤشرات الدولية للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة

بيان المحتويات

	الفقرات
أولاً– مقدمة	1– 3
ثانياً– السياق الدولي	4– 9
ثالثاً– عمل منظمة الأغذية والزراعة بشأن الأهداف والمؤشرات الدولية للتنوع البيولوجي	10 - 12
للأغذية والزراعة	13 - 17
الموارد الوراثية النباتية	18 - 21
الموارد الوراثية الحيوانية	22 - 25
الموارد الوراثية الحرجية	27 - 26
الموارد الوراثية المائية	31 - 28
مؤشرات التغذية للتنوع البيولوجي	32 - 33
ملخص	
رابعاً– التوجيهات الملتمسة	34
الملحق: الغايات الاستراتيجية وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي	

طُبع عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحدّ من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ.

ويرجى من السادة المندوبين والمراقبين التكرّم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها.

ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة على الإنترنت على العنوان التالي: www.fao.org

أولا– مقدمة

1– أقرت هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة (الهيئة)، في دورتها العادية الحادية عشرة، بأهمية وضع أهداف ومؤشرات للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة بغية تعزيز اتساق السياسات بين المنتديات الدولية في هذا الصدد، وللحد من أعباء الإبلاغ عن كاهل البلدان. وطلبت أن تواصل المنظمة العمل في هذا المجال بالتعاون مع المنظمات الأخرى ذات الصلة[1].

2– وأشارت الهيئة، في دورتها الماضية، إلى أن الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي في عام 2010 سيتناول عددا من المسائل ذات الصلة بأهداف ومؤشرات التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، ووافقت الهيئة على الاضطلاع بدور قيادي في وضع واستخدام أهداف ومؤشرات التنوع البيولوجي ذات الصلة بعمل الهيئة[2]. واعتمد الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011–2020 وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي. ولاحظت الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي مع التقدير العمل الجاري الذي تقوم به منظمة الأغذية والزراعة (المنظمة) وهيئة الموارد الوراثية التابعة لها في مجال تنفيذ برنامج عمل الاتفاقية المتعلق بالتنوع البيولوجي الزراعي ودعت المنظمة والهيئة التابعة لها إلى القيام بما يلي فيما يتعلق بالمجالات المدرجة ضمن ولايتها: المساهمة في تنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011–2020 عن طريق تحسين أهداف التنوع البيولوجي الزراعي،بما في ذلك على مستويي النظام الإيكولوجي والموارد الوراثية، ورصد التقدم المحرز نحو تحقيقها باستخدام مؤشرات[3].

3– وتتناول هذه الوثيقة التطورات الدولية الأخيرة المتعلقة بالمؤشرات ذات الصلة بعمل الهيئة. وتقدم لمحة موجزة عن العمل الرئيسي الذي تضطلع به المنظمة في مجال المؤشرات والأهداف الدولية للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، وتلتمس توجيهات من الهيئة لمواصلة العمل بشأن المؤشرات والأهداف الدولية للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة لتسهيل استعراض هذه القضية كما هو مقرر في برنامج العمل المتعدد السنوات للدورة العادية الرابعة عشرة للهيئة، وكذلك على ضوء دعوة مؤتمر الأطراف الواردة في الفقرة 2.

ثانيا– السياق الدولي

4– تتضمن الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011–2020 عشرين هدفا – أهداف أيشي للتنوع البيولوجي – على النحو الوارد في الملحق، وهي مصنفة تحت خمس غايات استراتيجية. وبعض الغايات يشمل مجالات التنوع البيولوجي ذات الصلة بالأغذية والزراعة وذات الصلة بعمل الهيئة، وعلى الخصوص، الهدف 13: *بحلول عام 2020، الحفاظ على التنوع الجيني للنباتات المزروعة وحيوانات المزرعة والحيوانات الأليفة والتنوع الجيني للأقارب*

[1] الفقرة 73 من الوثيقة CGRFA-11/07/Report.

[2] الفقرة 98 من الوثيقة CGRFA-12/09/Report.

[3] المقرر 34/10 الذي اعتمده مؤتمر الأطراف. التنوع البيولوجي الزراعي، الفقرتان 2 و3.

البرية، بما في ذلك الأنواع الأخرى ذات القيمة الاجتماعية والاقتصادية فضلا عن القيمة الثقافية، ووضع وتنفيذ استراتيجيات لتقليل التآكل الجيني وصون تنوعها الجيني.

5- وثمة أهداف أخرى ذات الصلة بعمل الهيئة مثل: الهدف 7: *بحلول عام 2020، تدار مناطق الزراعة وتربية الأحياء المائية والحراجة على نحو مستدام، لضمان حفظ التنوع البيولوجي*؛ والهدف 16: *بحلول عام 2015، يسري مفعول بروتوكول ناغويا للحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها، ويتم تفعيله، بما يتمشى مع التشريع الوطني.*

6- ويحث المقرر 2/10 بشأن الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي والحكومات الأخرى، بدعم من المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات الأخرى، عند الاقتضاء، على تنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011–2020، وبالخصوص، ضمن جملة أمور أخرى: لاستعراض استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية المتعلقة بالتنوع البيولوجي وتحديثها وتنقيحها حسب الاقتضاء، تماشيا مع الخطة الاستراتيجية والتوجيهات المعتمد في المقرر 9/9، بما في ذلك من خلال إدراج أهدافها الوطنية في استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، المعتمدة كصك من صكوك السياسات العامة، ورفع تقارير بهذا الشأن إلى مؤتمر الأطراف في اجتماعه الحادي عشر أو الثاني عشر[4].

7- وقد أعلنت الجمعية العامة للأمم المتحدة، في عام 2010 أيضا، الفترة 2011–2020 عقد الأمم المتحدة للتنوع البيولوجي، وطلبت في هذا الصدد إلى الأمين العام للأمم المتحدة أن يتولى تنسيق أنشطة العقد بدعم من أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي وأمانات الاتفاقيات الأخرى المتصلة بالتنوع البيولوجي وصناديق الأمم المتحدة وبرامجها ووكالاتها المعنية[5]، وذلك من أجل المساهمة في تنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011–2020.

8- واعتمدت الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، أثناء الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف، *التحديث الموحد للاستراتيجية العالمية لصون النباتات للفترة* 20202011- (الاستراتيجية العالمية)، التي تضم أهدافا عالمية موجهة نحو تحقيق النتائج للفترة 2011–2020. وقررت الأطراف ضرورة السعي إلى تنفيذ الاستراتيجية العالمية ضمن الإطار الأوسع للخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011 – 2020[6].

9- وقد أنشأت الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي فريق خبراء تقنيين مخصص لمعالجة قضايا مؤشرات الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011–2020[7]. وسيقوم هذا الفريق، في إطار ولايته، بإسداء المشورة بشأن

[4] الفقرتان 3 و3 (ج) من المقرر 2/10 الصادر عن مؤتمر الأطراف.

[5] الفقرة 19 من القرار 161/65 الصادر عن الجمعية العامة للأمم المتحدة.

[6] الفقرة 1 والملحق من القرار 17/10 الصادر عن مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي.

[7] إشعار اتفاقية التنوع البيولوجي بشأن فريق الخبراء التقنيين المخصص المعني بمؤشرات الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020 : 30 مارس/آذار 2011.

مواصلة إعداد المؤشرات؛ ووضع مؤشرات إضافية؛ والسبل الكفيلة بتعزيز الروابط بين إعداد مؤشرات عالمية ووطنية والإبلاغ بشأنها[8]. وتجدر الإشارة إلى أن المنظمة ممثلة في هذا الفريق[9].

ثالثاً- عمل منظمة الأغذية والزراعة بشأن الأهداف والمؤشرات الدولية للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة

10- لطالما ظلت المنظمة نشطة في وضع مؤشرات تتعلق بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة. فهي تعتبر شريكا في شراكة مؤشرات التنوع البيولوجي لعام 2010، وهي شراكة عالمية أقيمت للمساعدة على إعداد مؤشرات لقياس التقدم المحرز نحو تحقيق هدف عام 2010[10]. وفي إطار مشروع ممول من قبل مرفق البيئة العالمي ومنسق من جانب برنامج الأمم المتحدة للبيئة- المركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة، ويشارك فيه أكثر من 40 شريكا من وكالات الأمم المتحدة ومؤسسات البحوث العلمية والمنظمات غير الحكومية والمبادرات الدولية، وضعت المنظمة بالتعاون مع شركاء آخرين عدة مؤشرات، يجري استخدام بعض منها على النحو المبين أدناه في الجدول 1 [11]. وانتهى مشروع عام 2010 الممول من قبل شراكة مؤشرات التنوع البيولوجي ومرفق البيئة العالمية في مارس/آذار 2011. وعلى ضوء اعتماد الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011–2020 وأهداف أيشي المرتبطة بها، ستستمر شراكة مؤشرات التنوع البيولوجي.

11- وتستعرض المؤشرات في الجدول 1 لتطبيقها من قبل فريق الخبراء التقنيين المخصص المعني بمؤشرات الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011–2020 التابع لاتفاقية التنوع البيولوجي. وتقدم الأجزاء التالية لمحة عامة عن العمل بشأن المؤشرات الذي اضطلعت به المنظمة في مجال الموارد الوراثية للأغذية والزراعة.

[8] الفقرة 5 من القرار 7/10 الصادر عن مؤتمر الأطراف بشأن اختصاصات فريق الخبراء التقنيين المخصص.

[9] http.www.cbd.int/notifications/2011

[10] في عام 2002، اعتمد مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي هدف عام 2010 الذي أيده زعماء العالم خلال مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة والجمعية العامة للأمم المتحدة. وقد أدرج أيضا في أحد الأهداف الإنمائية للألفية. ومن خلال هدف عام 2010، التزمت الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي بتحقيق انخفاض كبير في المعدل الحالي لفقدان التنوع البيولوجي على المستويات العالمية والإقليمية والوطنية بحلول عام 2010، كمساهمة في التخفيف من وطأة الفقر وفي تحقيق ما يعود بالنفع على جميع أشكال الحياة على الأرض.

[11] Detailed indicator synopses, metadata and methodologies: CBD Technical Series Number 53 Outputs, experiences and lessons learnt from the 2010 Biodiversity Indicator Partnership", Annex 1

الجدول 1

المؤشر	المؤشر الرئيسي	شريك/شركاء المؤشر الرئيسي	حالة الإعداد
مساحة الغابات وأنواعها	اتجاهات حجم المناطق الأحيائية والنظم الإيكولوجية والموائل المختارة	منظمة الأغذية والزراعة	جاهز للاستخدام العالمي
مساحة الموائل البحرية	اتجاهات حجم المناطق الأحيائية والنظم الإيكولوجية والموائل المختارة	برنامج الأمم المتحدة للبيئة – المركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة، منظمة الأغذية والزراعة	جاهز للاستخدام العالمي والوطني
مجموعات المحاصيل *خارج الموقع الطبيعي*	الاتجاهات في التنوع البيولوجي الوراثي	منظمة الأغذية والزراعة بالتعاون مع المنظمة الدولية للتنوع البيولوجي ومركز التعاون الدولي للبحوث الزراعية من أجل التنمية	المنهجية قيد الاستعراض
التنوع الوراثي للحيوانات المستأنسة الأرضية	اتجاهات التنوع البيولوجي الوراثي	منظمة الأغذية والزراعة	المنهجية قيد الاستعراض
مساحة الغابات الخاضعة للإدراة المستدامة : التصديق	المجالات الخاضعة للإدارة المستدامة	منظمة الأغذية والزراعة	جاهز للاستخدام العالمي
مساحة الغابات الخاضعة للإدراة المستدامة :تدهور الغابات وإزالتها	المجالات الخاضعة للإدارة المستدامة	منظمة الأغذية والزراعة	المنهجية قيد الاستعراض
مساحة النظم الإيكولوجية الزراعية الخاضعة للإدراة المستدامة	المجالات الخاضعة للإدارة المستدامة	منظمة الأغذية والزراعة	جاهز للاستخدام العالمي الفرعي
مؤشرات التغذية للتنوع البيولوجي	التنوع البيولوجي للأغذية	منظمة الأغذية والزراعة بالتعاون مع المنظمة الدولية للتنوع البيولوجي	جاهز للاستخدام العالمي والوطني

12- وإن الخطة المتوسطة الأجل لمنظمة الأغذية والزراعة للفترة 2010–2013[12]، بما في ذلك إطارها الاستراتيجي لتحقيق النتائج التنظيمية، التي أقرها مؤتمر المنظمة عام 2009، تشمل، ضمن جملة أمور أخرى، الأهداف ذات الصلة بعمل المنظمة بشأن الموارد الوراثية والتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة. وتمشيا مع النظام الجديد لوضع البرامج والميزانية، فإن عمل المنظمة خلال الفترة 2012–2013 سيسترشد بالخطة المتوسطة الأجل المقترحة للفترة 2012–2013 (*المراجعة*) وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2012–2013[13]. وقد بدأ إعداد الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2012–2013 (*المراجعة*) وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2012–2013 انطلاقا من أطر النتائج الموافق عليها في الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2012–2013. واتبع المبادئ التوجيهية الواردة في نظام وضع البرامج الذي جرى إصلاحه وأخذ في الاعتبار، إلى أقصى حد ممكن، التوصيات الصادرة عن لجنة البرنامج ومجلس المنظمة[14].

الموارد الوراثية النباتية

13- وضعت المنظمة في مجال الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة قائمة من المؤشرات بالتعاون مع المعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية (الذي بات يعرف الآن بالمنظمة الدولية للتنوع البيولوجي) من أجل رصد التنفيذ القطري *لخطة العمل العالمية لصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام (خطة العمل العالمية)* التي اعتمدت في عام 1996. وأعدت المؤشرات استنادا إلى الخبرة المكتسبة في رصد تنفيذ *خطة العمل العالمية* عامي 1998 و2000. واعتمدت الهيئة عام 2004، بعد اختبار تجريبي ومزيد من المراجعة والتنقيح من خلال مشاورة الخبراء واجتماعات التقييم، 83 مؤشرا أساسيا وشكلا للإبلاغ من أجل رصد مجالات الأنشطة ذات الأولوية العشرين *لخطة العمل العالمية* لعام 1996[15].

14- وكما هو مبين في الجدول 1، قامت المنظمة جنبا إلى جنب (معهد البحوث لأغراض التنمية) والمنظمة الدولية للتنوع البيولوجي، ضمن إطار مشروع عام 2010 الممول من قبل شراكة مؤشرات التنوع البيولوجي ومرفق البيئة العالمية، بإعداد مؤشر لمجموعات المحاصيل خارج الموقع الطبيعي. ويقيس المؤشر ديناميات التنوع البيولوجي والجغرافي الواردة في مجموعات خارج الموقع الطبيعي مع مرور الوقت. وهو حاليا قيد التطوير ويجري اختباره على ضوء مجموعات بيانات فردية ومجمعة تتعلق بمجموعات خارج الموقع الطبيعي[16]. ويمكن استخدام هذا المؤشر للمساعدة على تقييم التقدم المحرز نحو تحقيق الهدف 13 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي.

---

[12] الوثيقة C 2009/15

[13] الوثيقة C 2011/3: الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2010-2013 (*المراجعة*) وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013.

[14] الفقرة 11 من الوثيقة CL 140/REP، والفقرات 5-12 من الوثيقة CL 140/8.

[15] الفقرة 26 من الوثيقة CGRFA-10/04/REP.

[16] للمزيد من المعلومات، يرجى زيارة الموقع التالي: http://www.bipindicators.net/cropcollections

15- وتراوحت الجهود المبذولة لقياس التنوع الوراثي داخل نظم الإنتاج بين تقييم النمط الظاهري للنباتات باستخدام الصفات المورفولوجية واستخدام الأدوات الجديدة للبيولوجيا الجزيئية[17]. وتنهض المنظمة الدولية للتنوع البيولوجي، إلى جانب عدد كبير من العلماء الذين يعملون في مختلف أنحاء العالم وبدعم من مؤسسات مختلفة، بوضع مؤشرات تتعلق بتنوع الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في المزرعة. ومن خلال تعاون عالمي في القارات الخمس، تم قياس التنوع الوراثي لسبعة وعشرين محصولا مختلفا في حقول المزارعين، وتم جمع قواعد بيانات في عدد قليل من مؤشرات التنوع التي يمكن تطبيقها عالميا[18].

16- وأشارت جماعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، في دورتها الخامسة، أى الحاجة إلى مؤشرات من مستوى رفيع *لخطة العمل العالمية المحدثة*، وإلى أنه يتعين، خلال إعداد هذه المؤشرات واعتمادها، مواصلة التعاون مع المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية والاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي[19]. وفي ضوء *خطة العمل العالمية* المحدثة والهدف 13 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي المعتمدة مؤخرا، سيكون تحديد مؤشرات أو إشارات من مستوى رفيع مناسبا من حيث التوقيت.

17- وتتضمن الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2010–2013 (*المراجعة*) وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2012–2013[20]، عددا من المؤشرات والأهداف لضمان إدارة أفضل للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة بما في ذلك: المؤشر ألف 4-2، *عدد البلدان التي وضعت استراتيجيات/سياسات وطنية وآليات وطنية لتقاسم المعلومات في إطار المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة تعزز الصلات بين الصون، وتربية النباتات، ونظم البذور، بما يتفق مع تنفيذ خطة العمل العالمية لصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها بشكل مستدام* والأهداف المرتبطة بها لعام 2013: 17 بلدا ناميا لديه استراتيجيات/سياسات وطنية و73 بلدا لديه آليات وطنية محدثة لتبادل المعلومات من أجل رصد تنفيذ خطة العمل العالمية[21].

الموارد الوراثية الحيوانية

18- وافقت الهيئة، في دورتها العادية الثانية عشرة، على جدول زمني ومنهجية لرصد تنفيذ *خطة العمل العالمية للموارد الوراثية الحيوانية*، ورصد حالة واتجاهات الموارد الوراثية الحيوانية[22]. ويتعين رصد التنفيذ على المستوى القطري من خلال التقارير المرحلية القطرية، استنادا إلى الاستخدام المرن لاستبيان أعدته المنظمة. وستستكمل التقارير المرحلية القطرية بتقارير مرحلية للمنظمة وتقارير مرحلية لمنظمات دولية[23]. ويتضمن الاستبيان مجموعة من 16 مؤشرا

[17] الفصل 2-3-1 من التقرير الثاني بشأن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم.

[18] Devra I. Jarvis et al. (2008), A global perspective of the richness and evenness of traditional crop-variety diversity maintained by farming communities, PNAS Early Edition

[19] الوثيقة CGRFA/WG-PGR-5/11/DR

[20] الوثيقة 2011/3 C: الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2010–2013 (*المراجعة*) وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2012–2013

[21] الوثيقة 2011/3 C: الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2010–2013 (*المراجعة*) وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2012–2013، النتيجة التنظيمية ألف 4-2.

[22] الفقرتان 38-39 من الوثيقة CGRFA-12/09/Report.

[23] المرفق زاي من الوثيقة CGRFA-12/09/Report

أساسيا للتقدم المحرز في تنفيذ خطة العمل العالمية للموارد الوراثية الحيوانية. وأوصت جماعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية الحيوانية للأغذية والزراعة، في دورتها السادسة، بأن تأخذ المنظمة والهيئة التابعة لها بزمام المبادرة في وضع الأهداف والمؤشرات لقياس التقدم المحرز في تنفيذ *خطة العمل العالمية للموارد الوراثية الحيوانية*[24].

19- وفيما يتعلق بحالة واتجاهات الموارد الوراثية الحيوانية، يُطلب من المنظمة أن تعد كل سنتين تقارير عن حالة واتجاهات الموارد الوراثية الحيوانية باتباع شكل متفق عليه[25]، أي إدراج المؤشر الرئيسي لاتفاقية التنوع البيولوجي بشأن "الاتجاهات في التنوع الوراثي للأنواع الحيوانية المستأنسة ذات الأهمية الاقتصادية والاجتماعية الكبرى"، عندما يتم وضعه[26]. وقد أعدت تقارير عن الحالة والاتجاهات لعامي 2008 و 2010[27]، استنادا إلى بيانات من نظام معلومات التنوع الوراثي للحيوانات المستأنسة. فهذا النظام يتمتع بتغطية عالمية ويحتوي على مجموعة موحدة من حقول البيانات لتسجيل حجم مجموعات السلالات وهيكلها.

20- وقد عقدت المنظمة في فبراير/شباط 2010 حلقة عمل للخبراء في إطار مشروع عام 2010 الممول من قبل شراكة مؤشرات التنوع البيولوجي ومرفق البيئة العالمية لمناقشة الخيارات المتاحة لتطوير المؤشر الرئيسي للموارد الوراثية الحيوانية. واقترحت حلقة العمل ثلاثة مؤشرات، على أن يتم حساب كل واحد – استنادا إلى بيانات من معلومات التنوع الوراثي للحيوانات المستأنسة – على المستويات الوطنية والإقليمية والعالمية، بالنسبة إلى 14 نوعا مختلفا أو مجموعة أنواع (ما مجموعه 17 نوعا). واقترحت أن تضيف إلى المؤشرات التي تبرز حاليا في "التقرير عن الحالة والاتجاهات" عدد السلالات المحلية ونسبة إجمالي المجموعات التي تشكلها السلالات المحلية وغير المحلية، مع افتراض أن المجموعات المستوردة يحتمل أن تكون أقل تنوعا من المجموعات المحلية. وهذا يتطلب التمييز بين السلالات المحلية وغير المحلية داخل كل بلد. وأوصت جماعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية الحيوانية للأغذية والزراعة، في دورتها السادسة المعقودة عام 2010، الهيئة بدعوة المنظمة إلى مواصلة العمل، من خلال إجراء مشاورات متوازنة إقليميا، على تطوير مؤشر رئيسي لاتفاقية التنوع البيولوجي للاتجاهات في التنوع الوراثي للأنواع الحيوانية المستأنسة ذات الأهمية الاقتصادية والاجتماعية الكبرى[28].

21- وتتضمن الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2010–2013 (*المراجعة*) وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2012–2013، مؤشرات وأهداف لتحسين إدارة الموارد الطبيعية، بما في ذلك الموارد الوراثية الحيوانية والإنتاج الحيواني، بما يشمل المؤشر باء 3-3، *عدد البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة تحول التي تنفذ استراتيجيات وخطط عمل وطنية*

[24] الفقرة 40 من الوثيقة CGRFA/WG-AnGR-6/10/Report

25 الفقرة 39 من الوثيقة CGRFA-12/09/Report

[26] المرفق ألف من الوثيقة CGRFA/WG-AnGR-5/09/3.2

[27] الوثيقتان CGRFA/WG-AnGR-5/09/Inf. 7؛ CGRFA/WG-AnGR-6/10/Inf. 3

28 الوثيقة CGRFA/WG-AnGR-6/10/REPORT

(استنادا إلى خطة العمل العالمية) لتحسين إدارة وصون الموارد الوراثية الحيوانية، والهدف المرتبط به، وهو 40 بلدا بحلول نهاية عام 2013[29].

الموارد الوراثية الحرجية

22- لقد ساعدت عمليات المعايير والمؤشرات على تعزيز فهم أفضل لمفهوم الإدارة المستدامة للغابات وتطبيقه. وساهمت المنظمة في وضع مؤشرات للإدارة المستدامة للغابات في إطار شراكة مؤشرات التنوع البيولوجي، كما هو مبين في الجدول 1. وتستخدم البلدان في الوقت الحالي عمليات ونظم تصنيف وأساليب تقييم مختلفة عند رصد غاباتها، مما يجعل من الصعب الحصول على بيانات متسقة بشأن أنواع الغابات الكبرى التي تتجاوز الحدود الوطنية. وقد تزايدت الجهود المبذولة لوضع مؤشرات بخصوص التنوع البيولوجي الحرجي لتعزيز تقييم الموارد الحرجية في العالم الذي تضطلع به المنظمة. ويتضمن تقييم الموارد الحرجية في العالم لعام 2010 المتغيرات التالية للتنوع البيولوجي الحرجي:

- مساحة الغابات الأولية؛
- مساحة الغابات المخصصة أساسا لصون التنوع البيولوجي؛
- مساحة الغابات في المناطق المحمية؛
- تكوين أنواع الأشجار في الغابات.

23- وتعتبر المعلومات عن تكوين المخزون المتزايد من عمليات جرد الغابات مؤشرا مفيدا غير مباشر على غنى الأنواع ووفرتها. ويجري حاليا اختبار مؤشرات أخرى واستخدامها في عمليات التقييم النوعي، والتي تعد ضرورية لرصد التنوع البيولوجي الحرجي، وتستثمر البلدان في تحسين عمليات جرد التنوع البيولوجي الحرجي. وسيتيح إعداد التقرير الأول عن *حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم* بيانات ومعلومات إضافية ستساعد على وضع مؤشرات لرصد التنوع البيولوجي الحرجي. وتنكب المنظمة حاليا على إعداد دراسة مواضيعية بشأن مؤشرات التنوع الوراثي الحرجي وتآكلها ومدى تعرضه للضعف، وذلك بالتعاون مع المنظمة الدولية للتنوع البيولوجي كمساهمة في *التقرير الأول عن حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم*.

24- وأوصت جماعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية الحرجية الهيئة بدعوة البلدان إلى إدراج إعداد التقارير القطرية عن الموارد الوراثية، فضلا عن أي أنشطة للمتابعة، في استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية المتعلقة بالتنوع البيولوجي[30].

[29] الوثيقة C 2011/3: الخطة المنظمة المتوسطة الأجل للفترة 2010–2013 (المراجعة) وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2012–2013، النتيجة التنظيمية باء 3-3.

[30] الوثيقتان CGRFA/WG-FGR-1/11/REPORT؛ CGRFA-13/11/12

25- وتحتوي الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2010–2013 (*المراجعة*) وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2012–2013 على أهداف ومؤشرات بشأن استراتيجيات صون التنوع البيولوجي للغابات والموارد الوراثية الحرجية، بما في ذلك المؤشر هاء 6-1، *عدد البلدان التي تستخدم الخطوط التوجيهية التي وضعتها المنظمة وأدواتها وخبرتها لتحسين السياسات وتنفيذها الميداني في مجالات الصون والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي للغابات وإدارة مستجمعات المياه وإدارة غابات المناطق القاحلة والحراجة الزراعية*، والهدف المرتبط به، وهو 60 بلدا بحلول نهاية عام 2013[31]. المؤشر هاء 6-2، *عدد البلدان التي تقدم تقارير عن حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم (على أن تنجز بحلول عام 2013)* والهدف المرتبط به، وهو 150 بلدا بحلول عام 2013[32].

الموارد الوراثية المائية

26- وضعت وزارة الزراعة ومصايد الأسماك والغابات في أستراليا في عام 1999، بالتعاون مع المنظمة، خطوطا توجيهية لتطوير مجموعة مجدية من المؤشرات لتنمية مصايد الأسماك البحرية الطبيعة بطريقة مستدامة دعما لعملية تنفيذ مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد. وتم في وقت لاحق إعداد العديد من قوائم المؤشرات المرشحة. واستعرضت المؤشرات في سياق متطلبات نهج النظام الإيكولوجي في مصايد الأسماك، التي اعتبرت أحد الشروط التي يحافظ فيها النظام الإيكولوجي على تنوعه ونوعيته وإمكانيته على التكيف مع التغيير، وذلك خلال اجتماع للخبراء نظمته المنظمة عام 2009 بشأن نهج النظام الإيكولوجي في مصايد الأسماك- نانسن[33].

27- وتعمل المنظمة حاليا على وضع مؤشرات ذات الصلة بالتنوع الوراثي للأنواع المائية المستأنسة والأنواع المائية ذات الأهمية الكبرى بالنسبة لمصائد الأسماك، والتي يمكن تطبيقها بشكل روتيني. ووضع هذه المؤشرات أمر صعب نظرا لعدم وجود بيانات وراثية بشأن العديد من الأنواع ذات الصلة بمصائد الأسماك وتربية الأحياء المائية. ولهذا السبب، تبذل الجهود لإدراج البيانات الوراثية في قواعد البيانات ونظم المعلومات القائمة، ولوضع مجموعة من "مواصفات الأنواع"، التي يسهل الوصول إليها وربطها بالتنوع الوراثي، ويمكن استخدامها لتقدير التنوع الوراثي في غياب الدراسات الوراثية الملائمة. وسيسهم هذا العمل في الإعداد المقبل للتقرير الأول عن حالة الموارد الوراثية البحرية في العالم[34]. ويمكن لهذه المؤشرات أيضا، حينما يتم وضعها، المساهمة في تقييم التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي.

---

[31] الوثيقة C 2011/3: الخطة المنظمة المتوسطة الأجل للفترة 2010–2013 (*المراجعة*) وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2012–2013، النتيجة التنظيمية هاء 6-1.

[32] الوثيقة C 2011/3: الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2010–2013 (*المراجعة*) وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2012–2013، النتيجة التنظيمية هاء 6-2.

[33] تعالج عدة مؤشرات، مثل المصيد وحجم المجموعات ونفوق الأسماك، تأثير مصايد الأسماك على الأنواع المستهدفة. في حين أن مؤشرات أخرى، مثل استنزاف المجموعات بالنسبة لأنواع الفرائس الرئيسية والأنواع المفترسة الرئيسية، والمؤشر الغذائي البحري، ونسب مجموعات المؤشرات، تعتبر مفيدة للكشف عن التغييرات الناجمة عن الصيد في التفاعلات الغذائية وبنية المجتمع كما هو موضح في مفهوم "الصيد في السلسلة الغذائية"؛ التقرير رقم 7 لمشروع نهج النظام الإيكولوجي في مصائد الأسماك – نانسن. تقرير حلقة عمل الخبراء بشأن وضع واستخدام مؤشرات لنهج النظام الإيكولوجي في مصائد الأسماك، روما، 20-24 أبريل/نيسان 2009، (منظمة الأغذية والزراعة عام 2009، قيد الطبع).

[34] الوثيقة CGRFA-13/11/11

مؤشرات التغذية للتنوع البيولوجي

28- تقود المنظمة عملية دولية تعاونية تتعلق بتحديد مؤشرات التغذية للتنوع البيولوجي ورصدها بالتعاون مع المنظمة الدولية للتنوع البيولوجي وشركاء آخرين، وذلك كمساهمة في مبادرة التنوع البيولوجي للأغذية والتغذية في إطار برنامج عمل اتفاقية التنوع البيولوجي الخاص بالتنوع البيولوجي الزراعي. وسعيا إلى رصد التنوع البيولوجي والتغذية، تم استحداث مؤشرين اثنين، استنادا إلى مشورة مشاورتي الخبراء اللتين عقدتا عامي 2007 و2009[35]. ويتعلق مؤشر تكوين الأغذية بالمغذيات والعناصر غير المغذية النشطة حيويا والتي يوفرها التنوع البيولوجي. ويساعد على قياس التغييرات في التنوع الغذائي للأغذية عن طريق حساب عدد الأغذية التي تحتوي على وصف مفصل بما فيه الكفاية لتحديد الجنس والأنواع والأنواع الفرعية والصنف/ السلالة؛ وقيمة واحدة على الأقل لعنصر مغذ أو مكون آخر نشط حيويا. ويتوقع إعداد تقارير سنوية عن هذا المؤشر[36].

29- ويتعلق مؤشر التغذية بالنسبة للتنوع البيولوجي بشأن استهلاك الأغذية بالمتحصلات الغذائية للتنوع البيولوجي الغذائي. ويساعد على إظهار إمكانية دعم التنوع البيولوجي الغذائي من خلال الاستخدام المستدام للأنواع والأصناف المهملة، وتحسين سبل العيش وتعزيز متحصلات التغذية.

30- وخلال مشاورة الخبراء حول مؤشر استهلاك الأغذية، وضع التعريف التالي بالنسبة إلى "التنوع البيولوجي للأغذية" وتمت الموافقة عليه: *التنوع البيولوجي للأغذية: تنوع النباتات والحيوانات والكائنات الحية الأخرى المستخدمة للأغذية، بما يغطي الموارد الوراثية داخل الأنواع وبين الأنواع، والتي تقدمها النظم الإيكولوجية*[37].

31- وقد تكون مؤشرات التغذية للتنوع البيولوجي مفيدة لتعزيز الوعي بأهمية التنوع البيولوجي للأغذية، بما في ذلك الأغذية البرية والأصلية والتقليدية، مع المساهمة في تحقيق الأمن الغذائي وصون التنوع البيولوجي للأغذية واستخدامه المستدام. وقد وضع المؤشران معا في إطار مشروع عام 2010 المموَّل من قبل شراكة مؤشرات التنوع البيولوجي ومرفق البيئة العالمية.

ملخص

32- باختصار، تنهض المنظمة بعمل في ما يتعلق بالمؤشرات الخاصة بالتنوع البيولوجي والموارد الوراثية في قطاعي الأغذية والزراعة. وسيسهم هذا العمل في المساعدة على تقييم ما حققه عمل المنظمة والهيئة من إنجازات، بالإضافة إلى الإسهام في تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، وعلى وجه الخصوص، الهدف 13. وتبعا لذلك، قد ترغب الهيئة في مراعاة عمل المنظمة لوضع المؤشرات على النحو المبين في هذه الوثيقة، فضلا عن الشراكات التي أقيمت لتعزيز

[35] http://www.fao.org/infoods/biodiversity/index_en.stm
[36] http://www.fao.org/infoods/biodiversity/index_en.stm
[37] مشاورة الخبراء حول مؤشرات التغذية للتنوع البيولوجي. استهلاك الأغذية. منظمة الأغذية والزراعة عام 2010.

الجهود الرامية إلى وضع مؤشرات للتنوع البيولوجي والموارد الوراثية للأغذية والزراعة واختبارها واستخدامها، لدى النظر في أي عمل في المستقبل بشأن المؤشرات، وكذلك لدى الاستجابة لدعوة اتفاقية التنوع البيولوجي لتنقيح أهداف التنوع البيولوجي الزراعي ضمن ولاية الهيئة، ورصد التقدم المحرز نحو تحقيقها باستخدام المؤشرات.

33- وقد ترغب الهيئة في الإقرار بأن استعراض الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية المتعلقة بالتنوع البيولوجي وتحديثها يشكلان فرصة بالنسبة لأعضائها لضمان النظر بشكل ملائم في الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، ولا سيما على ضوء توافر البيانات والمعلومات في تقييمات حالة الموارد الوراثية في العالم والاتفاقات بشأن أولويات العمل على النحو الوارد في *خطط العمل العالمية* للموارد الوراثية الحيوانية والنباتية.

رابعاً- التوجيهات الملتمسة

34- قد ترغب الهيئة في ما يلي:

1- ترحب بعمل المنظمة في مجالي وضع مؤشرات دولية للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة واستخدامها كجزء من شراكة مؤشرات التنوع البيولوجي؛

2- تشجع المنظمة على مواصلة وضع مؤشرات بشأن التنوع البيولوجي واختبارها وتطبيقها، وهو ما سيسهم في الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011–2020؛

3- تشجع المنظمة على مواصلة وضع مؤشرات وأهداف للموارد الوراثية والتنوع البيولوجي ضمن خططها المتوسطة الأجل؛

4- تطلب إلى المنظمة القيام بما يلي:

- تحديد أو تنقيح أهداف ومؤشرات لقياس التقدم المحرز في تنفيذ *خطة العمل العالمية للموارد الوراثية الحيوانية* ومواصلة العمل، من خلال مشاورات متوازنة إقليميا، على تطوير مؤشر أساسي لاتفاقية التنوع البيولوجي بالنسبة إلى الاتجاهات في التنوع الوراثي لأنواع الحيوانات المستأنسة ذات الأهمية الاجتماعية والاقتصادية الكبرى، على النحو الموصى به من قبل جماعة العمل الفنية الحكومية الدولية بشأن الموارد الوراثية الحيوانية.
- استعراض المؤشرات القائمة وتحديد مؤشرات من مستوى رفيع في ضوء الخطة العالمية المحدثة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام.
- تحديد الأهداف والمؤشرات ضمن العمليات المخططة لها أو الجارية للتقييمات العالمية أو خطط العمل في القطاعات الأخرى في إطار ولاية الهيئة؛
- مواصلة الجهود الرامية إلى وضع مؤشرات وأهداف مرتبطة بها على المستوى الوراثي، لتسهيل حالة واتجاهات الإبلاغ بشأن التنوع الوراثي الحيواني والنباتي والحرجي والمائي للأغذية والزراعة

في الدورات العادية للهيئة، وهو ما يمكن أن يسهم أيضا في تلبية متطلبات إبلاغ أخرى بشأن التنوع البيولوجي.

5- تطلب إلى جماعة العمل الفنية الحكومية الدولية مواصلة استعراض أهداف ومؤشرات التنوع الوراثي والتنوع البيولوجي ضمن القطاعات الخاصة بها، ورفع توصيات بخصوص مواصلة تطويرها؛

6- تطلب إلى أمينها تحديد عدد صغير من مشاريع المؤشرات والأهداف المرتبطة بها لتنظر فيها الهيئة في دورتها العادية المقبلة، وهو ما من شأنه أن يوفر أساسا لتقييم التقدم العام المحرز في أعمال الهيئة وكذلك لمساعدة البلدان على تقييم التقدم المحرز نحو بلوغ الأهداف أيشي للتنوع البيولوجي ذات الصلة، ولا سيما الهدف 13.

الملحق: *الغايات الاستراتيجية وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي*

تتضمن الخطة الاستراتيجية 20 هدفا رئيسيا لعام 2015 أو 2020 "أهداف أيشي للتنوع البيولوجي"، مصنفة تحت خمس غايات استراتيجية. وتشتمل الغايات والأهداف على: (1) تطلعات بالتحقيق على الصعيد العالمي، و(2) إطارا مرنا لوضع الأهداف الوطنية أو الإقليمية. وتدعى الأطراف إلى وضع أهدافها في نطاق هذا الإطار المرن، مع مراعاة الاحتياجات والأولويات الوطنية، ومع الأخذ في الحسبان أيضا المساهمات الوطنية في تحقيق الأهداف العالمية. ولن يتطلب الأمر بالضرورة أن يضع كل بلد هدفا وطنيا لكل هدف عالمي. ففي بعض البلدان، قد تكون العتبة العالمية المحددة في أهداف معينة قد تحققت بالفعل. وقد تكون أهداف أخرى غير مهمة في سياق البلد.

الغاية الاستراتيجية ألف: التصدي للأسباب الكامنة وراء فقدان التنوع البيولوجي عن طريق تعميم التنوع البيولوجي في جميع قطاعات الحكومة والمجتمع.

الهدف 1: بحلول عام 2020 كحد أقصى، يكون الناس على علم بقيم التنوع البيولوجي، وبالخطوات التي يمكن اتخاذها لحفظه واستخدامه على نحو مستدام.

الهدف 2: بحلول عام 2020 كحد أقصى، تُدمج قيم التنوع البيولوجي في الاستراتيجيات الوطنية والمحلية للتنمية والحد من الفقر وعمليات التخطيط ويجري وإدماجها، حسب الإقتضاء، في نظم الحسابات القومية ونظم الإبلاغ.

الهدف 3: بحلول عام 2020 كحد أقصى، تُلغى الحوافز، بما فيها الإعانات، الضارة بالتنوع البيولوجي، أو تزال تدريجيا أو تعدل من أجل تقليل أو تجنب التأثيرات السلبية، وتوضع وتُطبق حوافز إيجابية لحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام، بما يتمشى وينسجم مع الاتفاقية والالتزامات الدولية الأخرى ذات الصلة، مع مراعاة الظروف الاجتماعية–الاقتصادية الوطنية.

الهدف 4: بحلول عام 2020 كحد أقصى، تكون الحكومات وقطاع الأعمال وأصحاب المصلحة على جميع المستويات قد اتخذت خطوات لتنفيذ خطط أو تكون قد نفذت خططاً من أجل تحقيق الإنتاج والاستهلاك المستدامين وتكون قد سيطرت على تأثيرات استخدام الموارد الطبيعية في نطاق الحدود الإيكولوجية المأمونة.

الغاية الاستراتيجية باء: خفض الضغوط المباشرة على التنوع البيولوجي وتشجيع الاستخدام المستدام.

الهدف 5: بحلول عام 2020، يخفَّض معدل فقدان جميع الموائل الطبيعية، بما في ذلك الغابات، إلى النصف على الأقل، وحيثما يكون ممكنا إلى ما يقرب من الصفر، ويخفض تدهور وتفتت الموائل الطبيعية بقدر كبير.

الهدف 6: بحلول عام 2020، يتم على نحو مستدام إدارة وحصاد جميع الأرصدة السمكية واللافقاريات والنباتات المائية، بطريقة قانونية وبتطبيق النُهج القائمة على النظام الإيكولوجي، وذلك لتجنب الصيد المفرط، ووضع خطط وتدابير انعاش لجميع الأنواع المستنفدة، ولا يكون لمصايد الأسماك تأثيرات ضارة كبيرة على الأنواع المهددة بالإنقراض

والنظم الإيكولوجية الضعيفة، وأن تكون تأثيرات مصايد الأسماك على الأرصدة السمكية والأنواع والنظم الإيكولوجية في نطاق الحدود الإيكولوجية المأمونة.

الهدف 7: بحلول عام 2020، تدار مناطق الزراعة وتربية الأحياء المائية والحراجة على نحو مستدام، لضمان حفظ التنوع البيولوجي.

الهدف 8: بحلول عام 2020، يخفَّض التلوث، بما في ذلك التلوث الناتج عن المغذيات الزائدة، إلى مستويات لا تضر بوظيفة النظم الإيكولوجية وبالتنوع البيولوجي.

الهدف 9: بحلول عام 2020، تعرّف الأنواع الغريبة الغازية ومساراتها، ويحدد ترتيبها حسب الأولوية، وتخضع للمراقبة الأنواع ذات الأولوية أو يتم القضاء عليها وتوضع تدابير لإدارة المسارات لمنع إدخالها وانتشارها.

الهدف 10: بحلول عام 2015، تُخفَّض إلى أدنى حد الضغوط البشرية المتعددة على الشعب المرجانية، والنظم الإيكولوجية الضعيفة الأخرى التي تتأثر بتغير المناخ أو تحمّض المحيطات، من أجل المحافظة على سلامتها ووظائفها.

الغاية الاستراتيجية جيم: تحسين حالة التنوع البيولوجي عن طريق صون النظم الإيكولوجية، والأنواع والتنوع الجيني.

الهدف 11: بحلول عام 2020، يتم حفظ 17 في المئة على الأقل من المناطق الأرضية ومناطق المياه الداخلية و10 في المئة من المناطق الساحلية والبحرية، وخصوصا المناطق ذات الأهمية الخاصة للتنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي، من خلال نظم مدارة بفاعلية ومنصفة وتتسم بالترابط الجيد، وممثلة إيكولوجياً للمناطق المحمية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المنطقة، وإدماجها في المناظر الطبيعية الأرضية والمناظر الطبيعية البحرية الأوسع نطاقا.

الهدف 12: بحلول عام 2020، منع انقراض الأنواع المعروفة المهددة بالانقراض وتحسين وإدامة حالة حفظها، ولا سيما بالنسبة للأنواع الأكثر تدهورا.

الهدف 13: بحلول عام 2020، الحفاظ على التنوع الجيني للنباتات المزروعة وحيوانات المزارع والحيوانات الأليفة والتنوع الجيني للأقارب البرية، بما في ذلك الأنواع الأخرى ذات القيمة الاجتماعية والاقتصادية فضلا عن القيمة الثقافية، ووضع وتنفيذ استراتيجيات لتقليل التآكل الجيني وصون تنوعها الجيني.

الغاية الاستراتيجية دال: تعزيز المنافع للجميع من التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية.

الهدف 14: بحلول عام 2020، استعادة وصون النظم الإيكولوجية التي توفر خدمات أساسية، بما في ذلك الخدمات المرتبطة بالمياه، وتسهم في الصحة وسبل العيش والرفاه، مع مراعاة احتياجات النساء والمجتمعات الأصلية والمحلية والفقراء والضعفاء.

الهدف 15: بحلول عام 2020، إتمام تعزيز قدرة النظم الإيكولوجية على التحمل ومساهمة التنوع البيولوجي في مخزون الكربون، من خلال الحفظ والاستعادة، بما في ذلك استعادة 15 في المئة على الأقل من النظم الإيكولوجية المتدهورة، مما يسهم بالتالي في التخفيف من تغير المناخ والتكيف معه ومكافحة التصحر.

الهدف 16: بحلول عام 2015، يسري مفعول بروتوكول ناغويا للحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها، ويتم تفعيله، بما يتمشى مع التشريع الوطني.

الغاية الاستراتيجية هاء: تعزيز التنفيذ من خلال التخطيط التشاركي، وإدارة المعارف وبناء القدراتز

الهدف 17: بحلول عام 2015، يكون كل طرف قد أعد واعتمد كأداة من أدوات السياسة، وبدأ في تنفيذ، استراتيجية وخطة عمل وطنية للتنوع البيولوجي بحيث تكون فعالة وتشاركية ومحدثة.

الهدف 18: بحلول عام 2020، احترام المعارف والابتكارات والممارسات التقليدية للمجتمعات الأصلية والمحلية ذات الصلة بحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام، واحترام استخدامها المألوف للموارد البيولوجية، رهنا بالتشريع الوطني والالتزامات الدولية ذات الصلة، وأن تدمج وتنعكس بالكامل في تنفيذ الاتفاقية مع المشاركة الكاملة والفعالة للمجتمعات الأصلية والمحلية، وذلك على جميع المستويات ذات الصلة.

الهدف 19: بحلول عام 2020، إتمام تحسين المعارف والقاعدة العلمية والتكنولوجيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي، وقيمه، ووظيفته، وحالته واتجاهاته، والآثار المترتبة على فقدانه، وتقاسم هذه المعارف والقاعدة والتكنولوجيات ونقلها وتطبيقها على نطاق واسع.

الهدف 20: بحلول عام 2020، كحد أقصى، ينبغي إحداث زيادة محسوسة في المستويات الحالية لحشد الموارد المالية للتنفيذ الفعال للخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011–2020 من جميع المصادر، وفقا للعملية الموحدة والمتفق عليها في استراتيجية حشد الموارد. ويخضع هذا الهدف للتغييرات اعتمادا على تقييمات الاحتياجات إلى الموارد التي ستعدها الأطراف وتبلغ عنها.